

Procès-verbal d'une assemblée régulière du Conseil d'administration de la Chambre de commerce du Pontiac tenue le 15 novembre 2018, 18h00, Shawville, QC	Minutes of a regular meeting of the Board of Directors of the Pontiac Chamber of Commerce held November 15, 2018, 6:00 pm, Shawville, QC
---	---

Présences/Attendance:	Mireille Alary Sylvie Bertrand Isabelle Gagnon Ronald Mackillop Winston Sunstrum	Absences/Absent:	Brian Wallace Bill Telford Larry Coleman Gordon Black Todd Hoffman
-----------------------	--	------------------	--

L'assemblée est déclarée ouverte à 18h00. Mireille Alary souhaite la bienvenue à tous.	The meeting was declared open at 6:00 pm. Mireille Alary welcomes everyone to the meeting.
1. Adoption de l'ordre du jour Il est proposé par Ronald Mackillop et appuyé par Sylvie Bertrand d'approuver l'ordre du jour tel que présenté. Adoptée à l'unanimité	1. Approval of Agenda Proposed by Ronald Mackillop and seconded by Sylvie Bertrand to approve the agenda as presented. Adopted unanimously
2. Adoption du procès-verbal du 18 octobre 2018. Il est proposé par Winston Sunstrum et appuyé par Ronald Mackillop d'approuver le procès-verbal du 18 octobre 2018. Adoptée à l'unanimité	2. Approval of minutes of October 18, 2018. Proposed by Winston Sunstrum and seconded by Ronald Mackillop to approve the minutes of October 18, 2018. Adopted unanimously
3. États financiers Les états financiers au 31 octobre 2018 ont été présentés par la présidente, Mireille Alary.	3. Financial Statements Financial statements to October 31 st , 2018 were presented by the President, Mireille Alary.
4. Correspondance 4.1 Demande de prix pour un micro, un écran de projecteurs et une bannière. Il a été décidé d'autoriser une somme n'excédant pas 2 000,00 \$ pour l'achat des appareils de bureau mentionnés ci-dessus.	4. Correspondence 4.1 Prices for a microphone, a projector screen and a banner. It was decided to authorize an amount not exceeding \$2,000.00 for the purchase of the office equipment mentioned above.
5. Présentation du rapport de l'adjointe administrative (Octobre 2018) Présentation du rapport de l'adjointe administrative. Copie du rapport a été envoyé avec l'ordre du jour pour la rencontre. Aucune question posée.	5. Presentation of the administrative Assistant's Report (October 2018) Presentation of the Administrative Assistant's report. Copy of the report was sent with the agenda for the meeting. No questions from Board members.

<p>6. Prochaine assemblée</p> <p>La prochaine assemblée se tiendra le 17 janvier 2019, 18h00. Lieu à déterminer.</p> <p>La prochaine assemblée générale se tiendra le 21 février 2019 au Centre récréatif de Campbell's Bay.</p>	<p>6. Next Meeting</p> <p>Next meeting will be held January 17, 2019 6 pm. Location to be determined.</p> <p>Next General Meeting will be held February 21, 2019 at the RA in Campbell's Bay.</p>
<p>7. Clôture de l'assemblée</p> <p>Il est proposé par Sylvie Bertrand et appuyé par Mireille Alary de clore l'assemblée à 20h20.</p>	<p>7. Closing</p> <p>Proposed by Sylvie Bertrand and seconded by Mireille Alary to close the meeting at 8:20 pm.</p>
<p>Action de suivis :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ronald Mackillop s'occupe de contacter un représentant de la Chambre de Commerce du Canada concernant la tenue d'une conférence sur les avantages d'être membre de la Chambre. 	<p>Action items:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ronald Mackillop to contact someone from the Canadian Chamber of Commerce about having a conference on the benefits of being a member of the Chamber.